

AMENDMENT TO THE CLAIMS:

Please amend claim 2 as follows:

1. (Previously presented) An apparatus  
which is configured to print each time one record carrier  
to be printed,  
which is configured to scan each time one record carrier  
to be scanned,  
which has holder means for holding a stack of record  
carriers to be printed,  
which has withdrawal means for withdrawing each time one  
record carrier to be printed from the stack of record carriers  
to be printed,  
which has load-exerting means which are movable between a  
load-exerting position and a no-load position and which in  
their load-exerting position urge the stack held in the holder  
means, in its area near the withdrawal means, towards the  
withdrawal means under spring load and in their no-load  
position assure that a stack of record carriers to be printed  
can be introduced into the holder means without being  
influenced by the load-exerting means and which has actuating  
means for moving the load-exerting means from their load-  
exerting position into their no-load position,  
which has drive means for driving a record carrier to be  
scanned, and  
which has guide means for guiding a record carrier to be  
scanned and to be fed to the drive means,  
characterized in that  
the actuating means for moving the load-exerting means  
are, in addition, configured as guide means for guiding a  
record carrier to be scanned and to be fed to the drive means.

2. (Currently amended) An apparatus as claimed in claim 1, characterized in that the actuating means are arranged so as to be pivotable about the pivotal axis, and the guide plate has at least two guide projections which each have a guide surface, the two guide surfaces being spaced at a distance from one another, which distance corresponds to the dimension of a record carrier to be printed in a direction parallel to the ~~pivotal~~ pivotal axis.